



IX Suomalais-venäläisen kulttuurifoorumin partnerineuvotteluiden tulokset

(Suomalainen partneri täyttää)

Hankenumero: 115/2008

Suomalaisen partnerin etunimi ja sukunimi: Aarno v. Bell, Matti Ukkola
Suomalaisen partnerin edustama organisaatio: Kajaanin Venäjä-seuran
SVS:n Pohjois-Suomen piiri
Suomalaisen partnerin yhteystiedot: Takkarannantie 751, 87950 Kuluntalahti
e-mail: aarno.von.bell@pp.inet.fi
puh: 050 3227138, 08-6873184

Venäläisen partnerin etunimi ja sukunimi: Olga Ivanovna Kulesha, Tatjana
Pavlovna Ivanitskaja
Venäläisen partnerin edustama organisaatio: Kostamuksen koulu n:o 5 (Kontokki
koulu), Karjalan Tasavallan Suomen Ystävien Kostamuksen osasto.

Rastittakaa sopiva vaihtoehto:

- Neuvottelusta seurasi konkreettista yhteistyötä
tai aikomus tehdä yhteistyötä
- Yhteistyö toteutuu, jos rahoitus järjestyy
- Neuvottelut eivät tuottaneet konkreettista yhteistyötä

Ystävällisesti kuvatkaa, mihin kahdenvälisissä partnerineuvotteluissanne päädyitte. Tarvittaessa voitte jatkaa paperin kääntöpuolelle. Antamanne kuvaus viedään kulttuurifoorumin www-sivuille foorumin jälkeen. Venäläinen partnerinne tekee neuvotteluista oman kuvauksensa.

Monivuotinen yhteistyö Karjalan Suomen Ystävien Kostamuksen osaston ja Kostamuksen koulu n:o 5:n (Kontokki koulu) kanssa oli pohjana foorumissa käydyille neuvotteluille. Kontokki koulu on aikanaan suomalaisten avustuksella perustettu koulu. Koulussa opiskellaan kaikilla luokilla suomen kieltä ja karjalan kieli on myös mukana opetusohjelmassa. Mukana keskusteluissa oli Kostamuksesta Kontokki koulun rehtori Olga Ivanovna Kulesha ja Suomen Ystävien Kostamuksen osaston puheenjohtaja Tatjana Pavlovna Ivanitskaja. Suomalaisten puolelta keskusteluihin osallistuivat Kajaanin Venäjä-seuran puheenjohtaja Aarno von Bell, SVS:n

Pohjois-Suomen piirin toiminnanjohtaja Matti Ukkola ja projektisihteeri Petri Haapala, joka toimi myös tulkkina.

- Sovittiin lisääntyvästä ja oikea-aikaisesta tiedonvaihdesta Kostamuksen, Kainuun ja SVS:n Pohjois-Suomen piirin välillä.
- Sovittiin selvitettäväksi mahdollisuudet Kostamuksessa vierailevien kulttuuriryhmien esiintymiselle myös Suomen puolella.
- Suomen Ystävien Kostamuksen osaston ja Kontokki koulun toimesta tallennetaan Kostamuksen lähialueilla olevien kylien historiaa. Suomen puolella on tallennettua tietoa ko. kylistä. Sovittiin Suomesta löytyvän tiedon välittämistä venäläiselle osapuolelle.
- Keskusteltiin rajan yli tapahtuvasta opettajavaihdosta ja sen tarjoamista mahdollistuksista.